

Ofercat: indicadors de l'oferta de català. Un instrument al servei de la planificació lingüística

per Mercè Romagosa, Pilar López i Albert Fabà

Resum

Les llengües necessiten instruments per mesurar la seva vitalitat i poder, posteriorment, dissenyar polítiques lingüístiques adreçades a afavorir-les. Estudis censals sobre coneixements lingüístics i enquestes a la població per obtenir dades sobre els usos d'aquestes llengües són informacions imprescindibles, ja que l'ús que els ciutadans facin d'una llengua estarà determinat principalment per tres factors: el coneixement que en tinguin, la voluntat d'usar-la, i finalment, les possibilitats reals que permetin fer-ho.

L'Ofercat és l'instrument que avalua la presència de la llengua catalana en una població. Els resultats obtinguts amb aquest estudi són el complement necessari de les dades sobre coneixement i ús de la llengua que ens ofereixen els censos i padrons, les enquestes i altres estudis, i poden ser molt útils per al disseny de les polítiques lingüístiques que duen a terme les diferents institucions implicades en aquest procés.

Sumari

1. Introducció
 - 1.1 Fases del projecte Ofercat
 - 1.2 Què és l'Ofercat
 - 1.3 Característiques
2. Característiques tècniques i metodologia
 - 2.1 Aplicació informàtica
 - 2.2 Aspectes generals
 - 2.3 Rutes aleatòries
 - 2.4 Visites a organitzacions
 - 2.5 Trucades telefòniques
 - 2.6 Altres observacions
 - 2.7 Altres dades incloses en el programa
3. Principals resultats
4. Valoració i perspectives de futur

1. Introducció

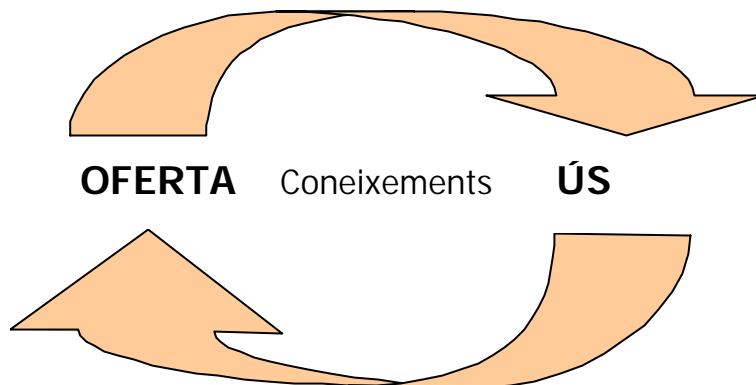
Les llengües necessiten instruments per mesurar la seva vitalitat i poder, posteriorment, dissenyar polítiques lingüístiques adreçades a afavorir-les. En aquest sentit, els governs es doten d'eines tan útils com són els estudis censals, que normalment recullen informació sobre coneixements lingüístics. A Catalunya, a més, diversos organismes i institucions públiques i privades duen a terme enquestes a la població per obtenir dades sobre els usos d'aquestes llengües.

Aquest tipus d'informacions resulten imprescindibles, ja que l'ús que els ciutadans facin d'una llengua estarà determinat principalment per tres factors: el coneixement que en tinguin, la voluntat individual i col·lectiva d'usar-la, i finalment, les possibilitats reals que permetin fer-ho. I aquestes possibilitats estan condicionades per l'oferta lingüística que aquests ciutadans rebin en un territori determinat.

Per això és important dotar-se d'eines que permetin mesurar aquesta oferta en un moment donat i poder-ne observar l'evolució al llarg del temps.

L'Ofercat es presenta, doncs, com un instrument que avalua la presència de la llengua catalana en una població. Aquesta presència pública s'observa a partir de l'oferta lingüística que els ciutadans tenen al seu abast en la seva vida quotidiana, tant com a usuaris de serveis públics o privats, com a clients, com a contribuents... com a ciutadans en definitiva. Què vol dir oferta lingüística? La resposta és múltiple però senzilla: un ciutadà, quan passeja per la seva ciutat, pot llegir els rètols de les botigues en català? És

atès en català quan truca a un servei de l'ajuntament o a una empresa de serveis? Té els impresos del DNI en català? Pot veure una pel·lícula en el cinema en català? En definitiva, les organitzacions, públiques i privades, grans i petites, de la seva ciutat, li ofereixen comunicar-s'hi en català?



Els resultats obtinguts amb l'estudi Ofercat són, per tant, el complement necessari de les dades sobre coneixement i ús de la llengua que ens ofereixen els censos i padrons, els estudis i les enquestes, i poden ser molt útils per al disseny de les polítiques lingüístiques que duen a terme les diferents institucions implicades en aquest procés. Un dels aspectes originals de l'Ofercat és que no es tracta d'una enquesta d'usos personals, amb el que això comporta de respostes subjectives, sinó d'una observació sobre els usos públics a partir d'uns indicadors objectius i prèviament seleccionats. I no és només un estudi, sinó que és una eina sistemàtica, de fàcil maneig, que de manera gràfica i entenedora dona forma matemàtica a aspectes de difícil quantificació.

1.1 Fases del projecte Ofercat

L'Ofercat es va aplicar per primer cop durant els anys 1998 i 1999 a la ciutat de Santa Coloma de Gramenet. L'any 1999 va rebre un accésit del premi Badia i Margarit de recerca empírica sociolingüística i se'n va fer una presentació a Bilbao en la VII Conferència Internacional de Llengües Minoritàries.

Posteriorment, es va valorar l'interès que podia tenir com a eina informàtica adaptable a diversos territoris i poblacions i es va decidir fer-ne una aplicació informàtica en la línia de l'Indexplà, que oferís uns resultats que es traduïssin en uns indicadors i un índex global, i que es poguessin resumir en uns gràfics comparables entre territoris i al llarg del temps, per sectors i per factors.

Amb aquesta finalitat, l'any 2000 es crea la Comissió Ofercat¹, constituïda per membres del Consorci per a la Normalització Lingüística i de l'Institut de Sociolingüística Catalana (ISC) de la Direcció General de Política Lingüística, que treballa en el desenvolupament de l'eina, de l'aplicació informàtica i dels manuals d'ús.

¹ Comissió Ofercat: Alfred Castells, Albert Fabà, Pilar López, Mercè Romagosa, Noemí Ubach (Consorci per a la Normalització Lingüística), Joan Solé (Institut de Sociolingüística Catalana Direcció General de Política Lingüística) Alfons Duarte (assessor en avaluació i informàtica). Assessors externs: Josep M. Aragay i Albert Bastardas (sociolingüistes).

L'any 2001 es fa el pilotatge de l'eina a fi de comprovar-ne l'eficàcia en diverses tipologies de territoris. Per al pla pilot, es trien cinc poblacions segons el coeficient de competència lingüística que han presentat en el cens de 1996, l'activitat econòmica (zones turístiques, zones rurals) i la densitat de població. La finalitat és que hi hagi una representació de la diversitat del territori, i es té en compte, també, que es tracti de poblacions d'on ja se'n tinguin altres dades (estudis de retolació, enquestes, etc.).

Finalment, se seleccionen les poblacions següents: Tarragona, Manresa, Tremp, Lloret de Mar i el districte de Ciutat Vella de Barcelona.

L'any 2002 s'exploten les dades del pilotatge, se'n fan una primera presentació pública al Congrés Mundial sobre Polítiques Lingüístiques i es finalitza el desenvolupament de l'eina informàtica, que permetrà l'aplicació de l'Ofercat consolidat l'any 2003 a Lleida, Reus, Olot, Sabadell, i Santa Coloma de Gramenet.

1.2 Què és l'Ofercat

L'Ofercat és una eina metodològica i informàtica que mesura l'oferta de català de qualsevol població de parla catalana. A través d'una sèrie d'indicadors, aquesta aplicació permet fer una fotografia -en un moment determinat- del grau de presència de català en un territori. La mesura es pot repetir cada cert temps per poder apreciar-ne l'evolució.

1.3 Característiques

- A través d'un conjunt d'indicadors prefixats (124 indicadors), el programa resumeix, en un índex numèric i en diferents gràfics, l'oferta lingüística d'una població.
- L'Ofercat avalua aquells usos lingüístics que fan els individus en representació d'alguna organització, i no les seves converses privades.
- L'aplicació recull indicadors orals i escrits tant de les institucions públiques com de les entitats privades i de la societat civil.
- Els indicadors seleccionats són fàcils de recollir i es poden tornar a observar periòdicament.
- Els indicadors estan agrupats en factors segons el tipus de comunicació a què es refereixen. Els factors de llengua escrita que s'observen són: la retolació identificativa, la retolació informativa i les comunicacions escrites; els factors de llengua oral són: la llengua d'identificació oral i la llengua d'adequació oral.
- La població estudiada es divideix en cinc sectors: Administració pública, Economia, Societat i oci, Mitjans de comunicació, i Ensenyament i sanitat. Cada sector se subdivideix en subsectors que se subdivideixen en àmbits en un tercer nivell de detall.

Ambits, subsectors i sectors observats

Ambit	Subsector	Sector
Dependències Adm. local	Administració local	Administració pública
Paisatge urbà Adm. local		
Dependències Adm. de l'Estat	Administració de l'Estat	
Dependències Adm. de la Generalitat	Administració de la Generalitat	
Dependències Adm. de Justícia	Administració de Justícia	
Associacions empresarials, professionals i sindicals	Economia	Economia
Empreses del sector primari i secundari		
Comerços i empreses de serveis		
Transports públics		
Centres comercials i hipermercats		
Publicitat exterior (bústies, OPIS...)		
Associacions	Societat	Societat i oci
Cinema i teatre	Oci	
Espectacles esportius		
Centres lúdics (parcs temàtics, aquàtics, etc.)		
Revistes	Mitjans de comunicació escrits	Mitjans de comunicació
Diaris		
Televisió	Mitjans de comunicació audiovisuals	
Ràdio		
Internet		
Llars d'infants	Ensenyament	Ensenyament i sanitat
Ensenyament primari públic		
Ensenyament primari privat o concertat		
Ensenyament secundari públic		
Ensenyament secundari privat o concertat		
Ensenyament superior públic		
Ensenyament superior privat o concertat		
Ensenyament d'adults		
Sanitat pública	Sanitat	
Sanitat privada i concertada		

2. Característiques tècniques i metodologia

2.1 Aplicació informàtica

Es disposa d'un programa informàtic, senzill d'utilitzar i força útil, que serveix tant per a la preparació de les observacions, com per a la introducció i el tractament de les dades, o per a la realització d'informes, mitjançant l'exportació dels gràfics elaborats directament pel programa. Es tracta d'una aplicació per a entorns operatius Windows de 32 bits construïda en llenguatge C++ i Visual Basic, que només necessita 20 Mb d'espai lliure al disc dur.

2.2 Aspectes generals

En general, totes les dades d'Ofercat provenen de la recollida d'informació pel mètode d'observació i es combinen quatre tècniques diferents: observacions per rutes aleatòries de comerços i empreses de serveis, visites a organitzacions, trucades telefòniques i altres observacions.

En funció de la població i de la distribució territorial de cada ciutat, s'han seleccionat mostres de les diverses organitzacions i també de les rutes aleatòries on s'han fet les observacions

2.3 Rutes aleatòries

Les mostres estadístiques són les que s'obtenen de forma aleatòria. Les mostres estratègiques s'obtenen quan treballem en zones estratègiques o amb una gran concentració de comerços. Quan és necessari s'han combinat els dos mètodes. A l'Ofercat, en el cas de les mostres de comerços i empreses de servei, hem treballat amb un marge d'error de ± 5 .

Per calcular el nombre total de rutes s'ha dividit el nombre de comerços i empreses de servei de la mostra de cada població, aproximadament, entre 50 comerços per ruta. En aquestes rutes hem observat la retolació identificativa i informativa dels comerços, la publicitat al carrer, i la senyalització.

S'ha seleccionat el nombre de rutes per les diverses zones de la ciutat de forma proporcional al nombre de comerços per zona, sempre que hem disposat d'aquesta dada, i de forma igualitària si no ha estat així. També s'han efectuat rutes específiques als centres comercials i als mercats municipals.

2.4 Visites a organitzacions

En les organitzacions visitades s'han observats els dos tipus de retolació: identificativa i informativa. En el cas de la retolació identificativa, es tria el rètol principal, identificador de cada dependència. En el cas de la retolació informativa, es trien els tres primers rètols que es vegin amb algun tipus de text informatiu.

S'ha seleccionat el nombre d'organitzacions (institucions, entitats, associacions i altres organismes) a visitar, d'acord amb la taula 1.

Taula 1. Nombre d'organitzacions observades

Per determinar el nombre de dependències, punts d'atenció al ciutadà i organitzacions (tret dels comerços i les empreses) que observarem, seguirem el quadre següent:

Núm. de dependències totals	Núm. de dependències a observar
de 0 a 30	totes
de 31 a 50	30
de 51 a 100	50
més de 100	70

2.5 Trucades telefòniques

S'ha anotat la llengua inicial i la llengua de resposta de l'interlocutor de l'organització.

Llengua inicial: Llengua utilitzada per la persona que contesta al telèfon abans que se li faci cap pregunta. Per evitar els casos ambivalents (Sí?, per exemple) o els casos en què no es diu res, es pot estar un moment sense parlar, per forçar que la persona digui alguna cosa. En cas que no digui res, la trucada no s'ha de tenir en compte, al menys pel que fa a la llengua inicial.

Llengua de resposta: És la llengua en què l'interlocutor ha respost la pregunta que se li ha fet en català. S'han fet dos tipus de trucades telefòniques: les de la mostra de comerços i empreses de servei, que es fixen de forma aleatòria mitjançant les Pàgines Grogues, i les de les altres organitzacions. Les primeres s'han recollit a la graella per a trucades telefòniques a comerços i empreses de serveis. En el segon cas s'ha facilitat als observadors una llista amb el número de telèfon de les organitzacions que calia trucar (en la majoria dels casos, són les mateixes organitzacions que s'han visitat, tret dels centres d'ensenyament, on no s'han fet trucades).

2.6 Altres observacions

Hi ha altres observacions que no s'han recollit mitjançant els mètodes anteriors. Són les següents:

- Mitjans de comunicació de més tirada de diverses organitzacions
- Llengua dels webs
- Rutes aleatòries específiques: polígons industrials i centres comercials
- Comunicacions escrites amb els usuaris de les empreses de servei d'aigua, llum, gas i telefonia
- Títols dels usuaris dels transports públics
- Publicitat rebuda a les bústies: comerços i serveis, i centres lúdics
- Celebracions religioses
- Premsa local (revistes, televisions i ràdios)
- Llengua de l'ensenyament

2.7 Altres dades incloses en el programa

Aquells documents d'organitzacions centralitzades, que són iguals a tot el territori català, s'han recollit des de la comissió Ofercat i, per tant, el seu valor ja figura directament en el programa informàtic.

3. Principals resultats

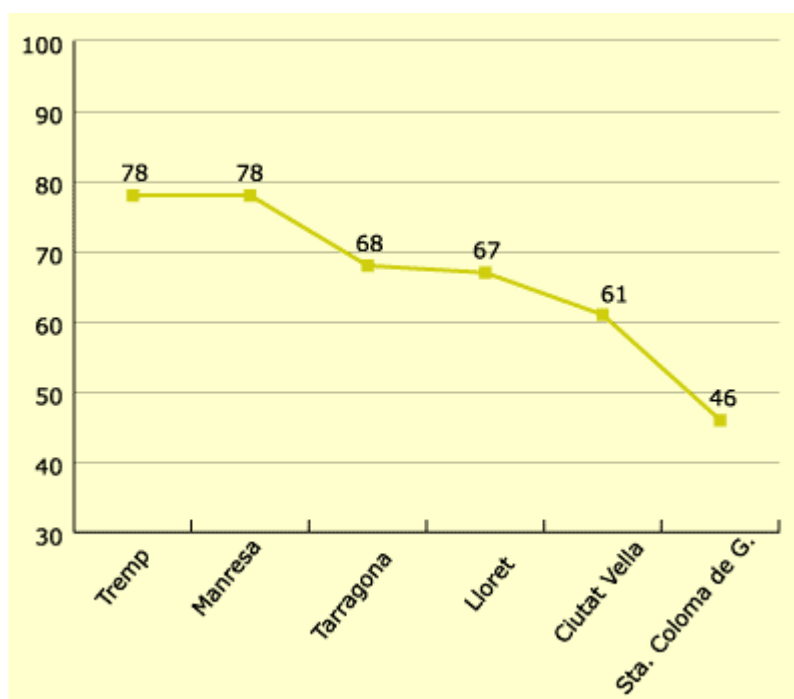
A hores d'ara comptem amb resultats de l'Ofercat experimental que es va fer a Santa Coloma de Gramenet, i del primer cicle d'observacions que es va realitzar a les ciutats de Tremp, Manresa, Tarragona i Lloret de Mar, i al districte de Ciutat Vella de Barcelona, durant l'any 2001.

Conseqüentment, les dades que oferim es refereixen a les cinc ciutats esmentades en primer lloc i al districte de Ciutat Vella, obtingudes majoritàriament l'any 2001, tret de les de Santa Coloma de Gramenet, que són de l'any 1998. Malgrat aquesta discordança temporal, hem preferit mantenir les dades colomenques, atès que és l'única ciutat de la primera corona metropolitana de la qual disposem ara de dades.

Alhora, cal fer notar que l'any 1998 a Santa Coloma no es va comptar amb el nombre d'observacions de què disposa el model *estàndard* d'Ofercat, per la qual cosa hem de prendre aquest resultat d'una manera provisional, tot i que les dades de què ja disposem de l'any 2003 de la mateixa ciutat, ara sí, amb un nombre suficient d'observacions, ens indiquen que l'índex colomenc del 1998 n'és una bona aproximació.

Exposarem, en primer lloc, els índexs generals, continuarem pels valors de cadascun dels subsectors i acabarem presentant dades mitjanes dels principals subsectors i àmbits, i de la ciutat de Santa Coloma de Gramenet per factors.

Gràfic 1. Resultats Ofercat per poblacions

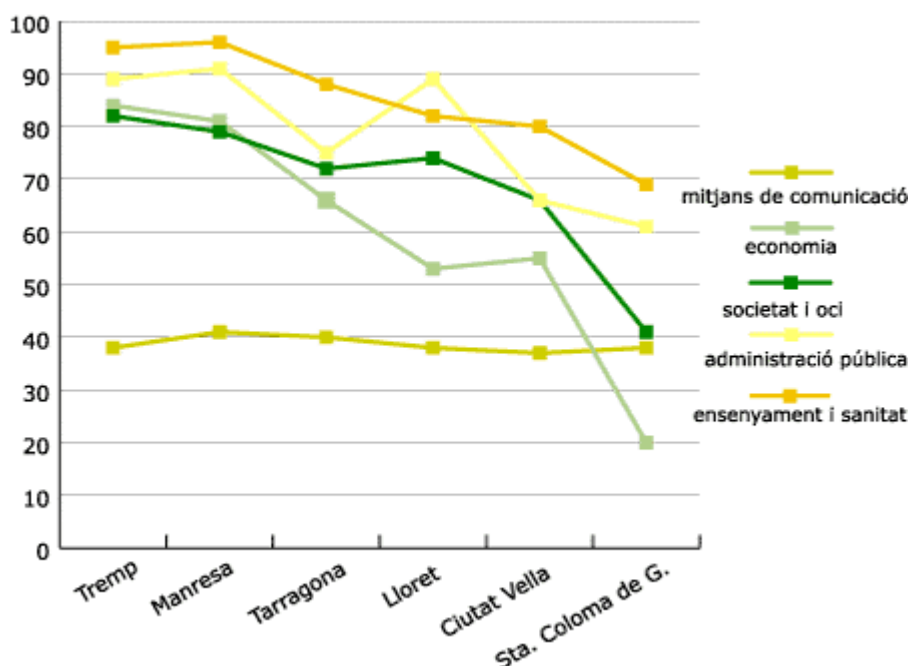


Com ens mostra el gràfic 1, l'oferta lingüística en català va des d'un valor màxim de 78 (per als casos de Tremp i Manresa), fins a un mínim de 46 (en el cas de Santa Coloma de Gramenet). Es produeix, doncs, un esglaonament prou marcat, de 32 punts, assimilable a les distàncies que es produeixen pel que fa a les competències orals i escrites en català, entre la població d'aquestes ciutats, segons el cens lingüístic de l'any 1996. Així, entre el 89,36 % de la població que afirmava que sabia parlar en català a Tremp, i el 52,2 % de Santa Coloma de Gramenet, hi ha 37,16 punts; i del 55,71 % de Manresa que deia que el sabia escriure, i el 32,61 %, també de Santa Coloma, hi ha 23,10 punts de diferència.

Tot i això, aquest esglaonament no es produeix de forma contínua, sinó que s'insinuen diverses taxonomies, sempre d'acord a l'oferta lingüística en català. Òbviament, el nombre d'observacions amb què comptem actualment encara és molt limitat, i no en podem extreure conclusions definitives. Caldrà esperar, doncs, a tenir els resultats de les vint-i-cinc ciutats del conjunt del cycle Ofercat. Malgrat tot, es perfilen un grup de poblacions on l'oferta en català és força majoritària (Tremp i Manresa, en el nostre cas), un conjunt, d'altra banda, bastant homogeni; un grup intermedi (Tarragona, Lloret i Ciutat Vella), força més dispers; i un darrer esglaó, on només comptem, a hores d'ara, amb els resultats de Santa Coloma de Gramenet.

Però és convenient filar més prim, i observar les dades per sectors tal com ens mostra el gràfic 2.

Gràfic 2. Resultats Ofercat per sectors



Si efectuéssem un càlcul de tendències, els sectors que, en la majoria dels casos, tenen uns valors més alts són els d'Administració pública i d'Ensenyament i sanitat; un segon bloc, on hi ha Societat i oci, i Economia; i finalment els Mitjans de comunicació. L'única excepció a aquest esquema és el de Santa Coloma de Gramenet, on l'índex d'Economia es troba per sota del dels Mitjans de comunicació, tot i que, com hem indicat anteriorment, hem de prendre aquestes dades amb una certa provisionalitat.

També és remarcable el paral·lelisme de les línies de tendència entre els diversos sectors, que davallen de Tremp fins a Santa Coloma d'una forma notable, excepte el cas dels Mitjans de comunicació, que sempre obté valors molt semblants. És lògic que sigui així, atès que s'han ponderat molt més els mitjans, tant audiovisuals com escrits, de tipus general, que els que només es distribueixen de forma local o comarcal.

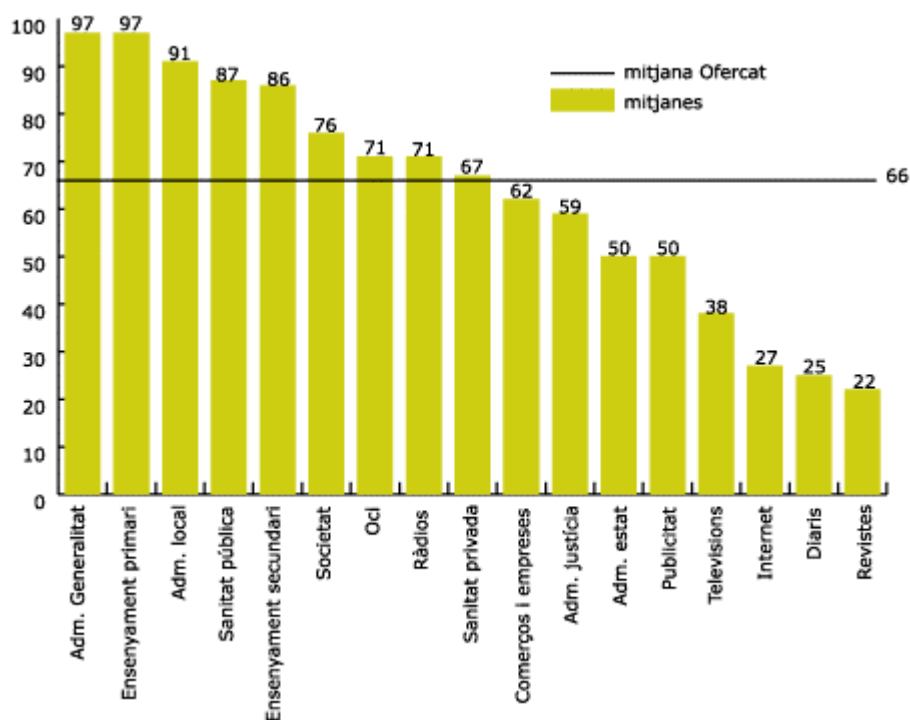
Tanmateix, la diferència entre el sector amb un valor més alt, i el més baix (excepte els Mitjans de comunicació) és més accentuada a mesura que hi davallem. Així, a Tremp, el salt entre Ensenyament i sanitat, amb 95 punts, i Societat i oci, amb 82, és de 13 punts; per contra, a Santa Coloma, dels 69 punts d'Ensenyament i sanitat fins als 20 d'Economia, hi ha una diferència de... 49!

D'aquests fets tendencials, se n'escapa parcialment Lloret de Mar, on es produeix un gep de l'Administració pública, que supera el valor d'Ensenyament i sanitat, i un de contrari, a conseqüència de la davallada més pronunciada d'Economia. Si ens fixéssim en les dades de Lloret per subsectors o, fins i

tot per àmbits, podríem apreciar el caràcter dual d'aquesta ciutat gironina: es comporta com una ciutat força catalanitzada, d'una banda (amb valors superiors a la mitjana, per exemple de l'Administració de l'Estat); però amb índexs força baixos a diversos subsectors o àmbits vinculats a la principal activitat econòmica de la ciutat, el turisme, de l'altra.

Per filar encara més prim, hem elaborat el gràfic 3 on s'exposen les dades mitjanes de les diverses poblacions, segons els principals subsectors i àmbits. Hi hem afegit, també, la mitjana Ofercat de les sis poblacions.

Gràfic 3. Mitjana dels índexs per subsectors i àmbits, i mitjana Ofercat.



Aquí el ventall dels resultats és més ampli, encara, ja que va dels 97 punts de l'Administració de la Generalitat, als 22 de les revistes de periodicitat no diària, un diferencial de 75 punts.

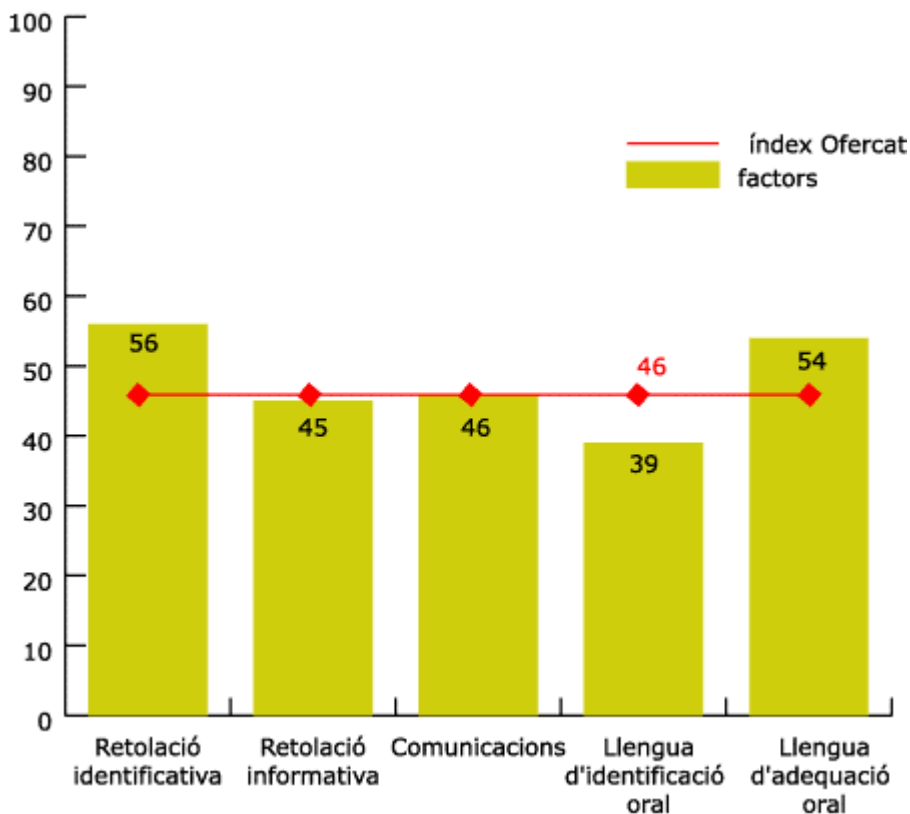
És bastant clar que aquells àmbits més vinculats directament a les administracions locals i de la Generalitat tenen uns índexs d'oferta de català més elevats, superiors, en qualsevol dels casos a la mitjana. L'exemple més paradigmàtic el trobem a les ràdios, que depassen a bastament els escassos resultats de la resta dels mitjans de comunicació; són precisament les emissores radiofòniques que es regulen des de la Generalitat, mentre que la resta de mitjans ho són des de l'Estat.

Alhora, és important destacar que l'àmbit de Societat també obté un índex força important (de 76 punts, més concretament).

Pel que fa als subsectors i àmbits que es troben per sota de la mitjana, ja ens indiquen clarament quins són els aspectes on cal centrar els esforços en el futur: Economia, Administració de justícia i de l'estat, i els Mitjans de comunicació, tret dels radiofònics.

Finalment, exposarem en el gràfic 4 les dades de la ciutat de Santa Coloma de Gramenet, per factors.
Gràfic 4. Resultats Ofercat 1998 per factors a Santa Coloma de Gramenet

Gràfic 4. Resultats Ofercat 1998 per factors a Santa Coloma de Gramenet



Aquí ens interessa remarcar el contrast entre la llengua d'identificació oral i la llengua d'adequació. En el primer cas, com hem dit anteriorment, s'observava l'idioma en què les diverses organitzacions s'adreçaven als seus usuaris, mentre que en el segon cas s'anotava la llengua, un cop els observadors o les observadores s'hi dirigien en català. Els quinze punts de diferència entre el primer i el segon índex, en el cas colomenc, es limiten als nou o deu punts en altres poblacions, però sempre hi ha un diferencial important entre les dues dades: un símptoma de les possibilitats de creixement en aquest aspecte tan transcendent per a l'ús lingüístic oral.

4. Valoració i perspectives de futur

Com hem pogut apreciar, la dimensió territorial, multisectorial i multinivell objecte de l'anàlisi de l'Ofercat és innovadora i té el grau d'adaptabilitat suficient per ser aplicat a poblacions grans i petites, i de característiques socioeconòmiques ben diferents, tal com ha validat l'experimentació duta a terme. Permet analitzar quins són els punts forts i els punts febles de l'oferta lingüística de productes i de serveis en una població i permet observar-ne l'evolució si apliquem l'Ofercat regularment.

Un dels seus trets formals més destacables és la senzillesa en la presentació dels resultats obtinguts: un índex i un gràfic de cada població que ens donen una visió ràpida, clara i concreta; però tenim també la possibilitat d'obtenir fàcilment més de 100 índexs i gràfics que ens permeten observar només un àmbit (el comerç, o la sanitat privada, per exemple), o un subsector (l'oci) o l'índex de la retolació identificativa de tota la població. És a dir, obtenim, amb l'explotació de resultats, un material de treball per a la planificació lingüística, lleuger en la forma, però sòlid en el contingut.

És per això que l'Ofercat té les característiques per ser inclòs en un programa estable d'indicadors que, amb una perspectiva de futur, possibiliti l'obtenció de dades seriadades, tal com tenim les dades dels censos i padrons per veure l'evolució dels coneixements de la població, i que ens mostrin l'evolució de l'oferta de català de les nostres poblacions.

També és important remarcar que, si el projecte fa una selecció de poblacions prou representativa de Catalunya, podrem tenir una visió de conjunt de l'oferta de català a la majoria del territori.

En aquest sentit, podem formular una proposta d'aplicació a 25 ciutats. Les ciutats que formariem part de la mostra objecte d'estudi seguirien els criteris següents:

1. L'univers és el de les poblacions de més de 25.000 habitants
2. Afegim tres poblacions més, dues triades entre les que tenen més de 10.000 habitants dels quals un 10 % o més de censats són estrangers, i una altra, Tremp, que formava part de la primera experimentació.
3. Distribuïrem aquestes poblacions en sis blocs:
 - més de 100.000 h (A)
 - entre 50.000 i 100.000 h, amb un índex sociolingüístic baix o mitjà/baix² (B)
 - entre 50.000 i 100.000 h, amb un índex sociolingüístic alt o mitjà/alt (C)
 - entre 25.000 i 50.000 h, amb un índex sociolingüístic baix o mitjà/baix (D)
 - entre 25.000 i 50.000 h, amb un índex sociolingüístic alt o mitjà/alt (E)
 - les ciutats descrites en el punt 2 (F)

Per fer la tria de les ciutats tindrem en compte factors demogràfics, territorials i d'índex sociolingüístic, així com la inclusió de les ciutats que van formar part de l'experimentació.

Com a resultat de l'aplicació d'aquests criteris la proposta es concreta en la taula següent:

	POBLACIÓ	Habitants	% pobl. estr.	Índex
Més de 100.000 h	1 Santa Coloma de Gramen	117.127	2,2	42,41
	2 L'Hospitalet de Llobregat	241.782	2,8	46,38
	3 Badalona	208.944	2,0	49,09
	4 Terrassa	171.794	2,6	55,68
	5 Sabadell	183.727	1,7	57,18
	6 Mataró	104.659	3,6	57,62
	7 Tarragona	114.097	2,1	59,92
	8 Barcelona	1.496.266	4,3	61,60
	9 Lleida	112.194	2,0	65,75
Entre 50.000 i 100.000 h	10 Cornellà	80.998	2,4	43,05
	11 El Prat	62.956	2,6	46,75
	12 Sant Boi	79.337	2,3	47,96
	13 Granollers	52.423	3,1	62,90
	14 Reus	89.179	2,4	63,36
	15 Girona	73.637	3,3	69,82
	16 Manresa	63.742	2,2	70,05
	17 Ripolllet	29.877	2,0	46,41
	18 Sant Joan Despi	27.627	2,3	49,42
	19 Castelldefels	45.091	8,6	50,16
Entre 25.000 i 50.000 h	20 Tortosa	29.481	1,8	66,15
	21 Olot	27.967	3,0	74,99
	22 Vic	31.533	4,4	76,88
Altres casos	23 Lloret de Mar	20.045	12,0	57,27
	24 Sitges	19.448	10,2	60,37
	25 Tremp	5.377	2,4	68,11

Font: Padró d'habitants de 2000. Percentatge d'estrangers segons el padró de 1999.

² L'índex sociolingüístic que utilitzem es calcula fent la mitjana de saber parlar i saber escriure d'acord amb les dades del cens lingüístic de 1996. Per destriar els grups hem sumat l'índex més alt i el més baix i els hem dividit per dos i hem utilitzat la xifra resultant com a element discriminatori.

Les característiques de l'Ofercat permeten que pugui ser adaptat fàcilment a altres territoris de parla catalana, amb la supervisió adequada. També es pot plantejar la possibilitat de fer un pas més endavant en el seu desenvolupament i fer de l'Ofercat una eina d'anàlisi de l'oferta d'una llengua diferent del català en un altre territori on es donin situacions de convivència de més d'una llengua. Des de diferents nacionalitats s'han posat en contacte amb la Comissió Ofercat per interessar-se per aquesta possibilitat. És un nou repte que ens il·lusiona.

Mercè Romagosa a/e: mromagosa@cpnl.cat

Pilar López a/e: plopez@cpnl.cat

Albert Fabà a/e: afaba@cpnl.cat

ConSORCI per a la Normalització